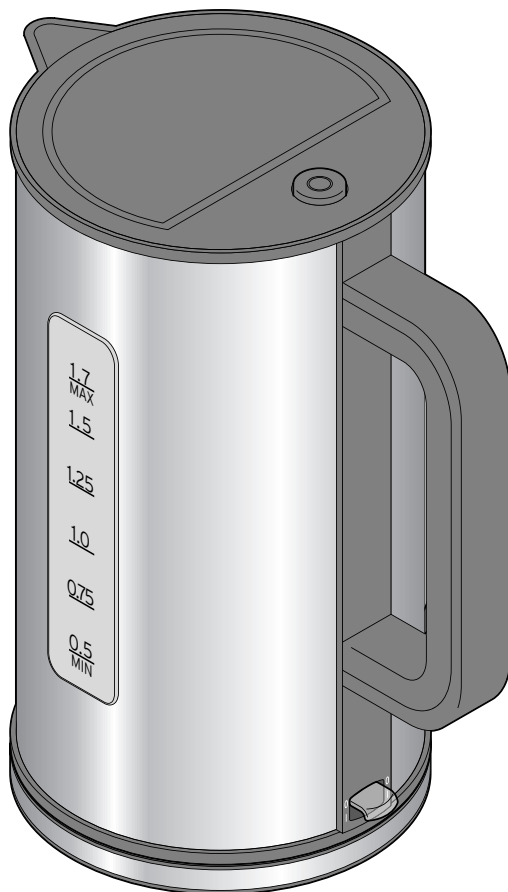




Vízforraló



Kedves Vásárlónk!

A vízforraló vízszintjelzőjéről világosan leolvasható, hogy mennyi vizet töltött a tartályba. Elég egy gombnyomás, és a víz villámgyorsan felforog. Amint a víz felforrt, a vízforraló rövidesen automatikusan kikapcsol.

Az automatikus kikapcsolás, valamint a túlhevülés és száraz üzemmód elleni védelem garantálják a készülék biztonságos használatát.

Reméljük, öröme telik új vízforralója használatában!

A Tchibo csapata



www.tchibo.hu/utmutatok

Tartalom

3	Megjegyzések az útmutatóhoz	10	Tisztítás
4	Biztonsági előírások	11	Vízkömentesítés
8	Termékrajz (tartozékok)	11	Műszaki adatok
9	Üzembe helyezés	12	Üzemzavar / Hibaelhárítás
9	Vízforraló elhelyezése és előkészítése	12	Hulladékkezelés
9	Vízforralás		

Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválna a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre utal.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások

Rendeltetés

A vízforraló kizárólag víz forralására alkalmas. Tej, forralt bor, leves, szénsavas vagy egyéb folyadékok melegítése tönkreteszi a készüléket.

A vízforraló nem alkalmas más élelmiszerek, csomagolt élelmiszerek vagy üvegek stb. vízben történő felmelegítésére vagy melegen tartására.

A vízforralót magánháztartásokban előforduló mennyiségekhez tervezték. A vízforraló nem alkalmas pl. ipari létesítmények dolgozói konyhájában, mezőgazdasági telepeken, reggelizős panziókban, illetve szállodák, motelek stb. vendégei által való használatra, valamint kereskedelmi célokra.

VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel. Ne engedje, hogy a készülék vagy a hálózati vezeték 8 éves kor alatti gyermek kezébe kerüljön.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek ...
 - ... fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve
 - ... akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és/vagy megfelelő ismeretekkel, csak
 - ... felügyelet mellett, vagy csak akkor használhatják,
 - ... ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és
 - ... az abból eredendő lehetséges veszélyeket megértették.Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és a közben felügyelik őket. A készülék karbantartást nem igényel. A vízforralónak és a hálózati vezetéknek a készülék bekapcsolásától egészen a teljes lehűléséig olyan helyen kell elhelyezkednie, ahol 8 év alatti gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Az aljzat, a hálózati csatlakozó és a hálózati vezeték nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Ezért ne állítsa a készüléket pl. mosdókagyló/mosogató közelébe. A készüléket soha ne használja a szabadban vagy nedves helyiségekben (például a garázsban, a pincében vagy a fürdőszobában).
 - A víztartályt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Alulról nem kerülhet víz az elektromos részekbe.
 - Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
 - Az esetlegesen kifutó vizet azonnal törölje le, hogy ne érintkezessen semmilyen elektromos alkatrészsel.
 - A víztartályt mindig vegye le az aljzatról, mielőtt feltölti vízzel.
 - Csak olyan, szakszerűen beszerelt, védőérintkezővel ellátott csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszültsége meg egyezik a készülék műszaki adataival. Ne használjon hosszabbító kábelt.
 - A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a készüléket időzítő kapcsolóval vagy elkülönített távirányítású rendszerrel.
 - Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
 - Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, ...
... ha nem használja a készüléket,
... ha üzemzavar lép fel, és
... vihar esetén.
Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
 - Ne használja a készüléket, ha a víztartályon, az aljzaton vagy a hálózati vezetéken sérülés látható.
 - Tartsa távol a készüléket és a hálózati vezetékét hőforrásoktól, pl. tűzhelylapoktól vagy a nyílt gázlágtól. Ugyanis megolvadhatnak. A hálózati vezetékét tartsa távol az éles szélektől.
 - A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, és várjon, amíg a víztartály lehűl.

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A hálózati vezetéket is csak szakember cserélheti ki. A készüléken vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat bízza szakemberre. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

VIGYÁZAT - egészségkárosodás veszélye

- A maradék vizet öntse ki, hogy megakadályozza a baktériumok elszaporodását. Ugyanezen okból ne melegítsen újra állott vizet.

VIGYÁZAT - forrázási és égési sérülések

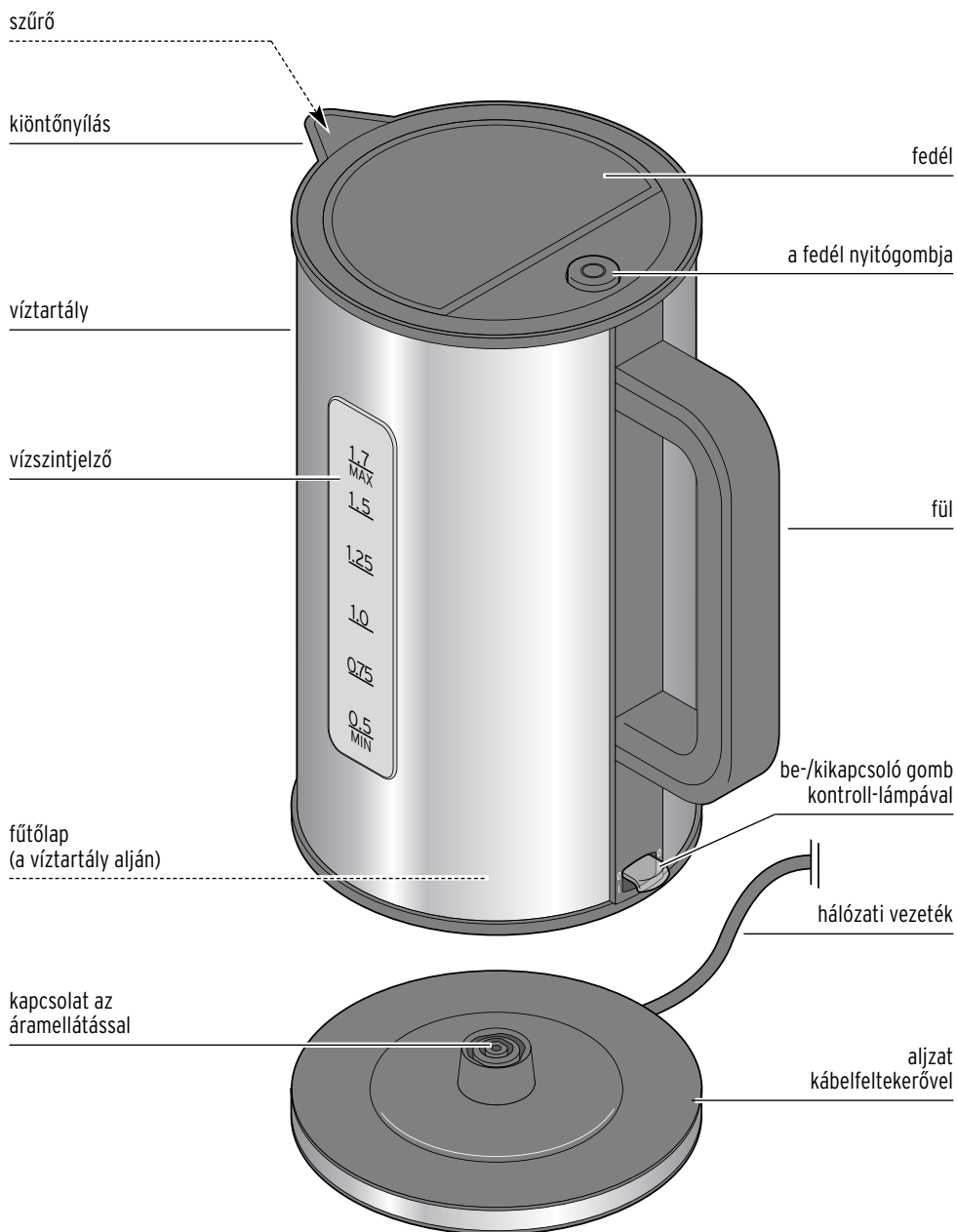
- A készüléket mindig stabil és egyenes felületre állítsa. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne borulhasson fel, a hálózati vezeték pedig ne lógjon le a munkafelületről, hogy a készüléket ne lehessen véletlenül lerántani.
- Működés közben ne mozgassa a készüléket. A víztartályt mindig csak a fülénél fogva fogja meg.

- A felszálló vízgőzzel történő érintkezés során forrázásveszély áll fenn! Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt vizet tölt bele. Ügyeljen arra, hogy a fedél működés közben mindig szorosan zárva legyen, és ne nyissa fel a forralási folyamat vagy a kiöntés során. A forralási folyamat során vagy közvetlenül utána ne érjen a víztartályhoz és a fedélhez.
- A víztartályba ne töltsön 0,5 liternél kevesebb és 1,7 liternél több vizet. Túl kevés vízmennyiségnél a készülék túlmelegedhet. Túl sok víz esetén a forrásban lévő víz kifröccsenhet.
- Vízkőmentesítés esetén nem szabad túl sok ecetes oldatot tölteni a tartályba, mert ez a forralás során erősen felhabosodik, és kifuthat.
- A víztartály belsejében lévő fűtőlap lassabban hűl le, mint a többi alkatrész. Ha túl korán hozzáér, égési sérülések veszélyének teszi ki magát!

FIGYELEM – anyagi károk

- A készüléket működés közben soha ne takarja le, mert túlhevülhet.
- A forralási folyamat közben ne nyissa fel a fedelet, mert ez meghosszabbítja a forralási folyamatot, és a készülék nem kapcsol ki automatikusan.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékből kilépő vízgőz ne károsítsa a tapétát, fali szekrényeket, beépített lámpákat stb. A kiöntőnyílást fordítsa el a bútoroktól és falaktól.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A víztartályt belülről ne tisztítsa meg szivaccsal, kefével stb., nehogy a fűtőlapp bevonatát megsértse. Csak tiszta vízzel öblítse ki, és a „Tisztítás” és „Vízkömentesítés” című fejezetekben leírtak szerint tisztítsa meg.
- A kiöntőnyílásban lévő szűrő a kiöntésnél felfogja az esetlegesen nagyobb vízkődarabokat. A vízkőlerakódás elkerülése érdekében a „Tisztítás” és „Vízkömentesítés” című fejezetekben leírtak szerint, rendszeres időközönként vízkőmentesítse a víztartályt.
- Noha a vízforraló száraz üzemmód elleni védelemmel van ellátva, soha ne használja víz nélkül.
- A víztartályt még használaton kívül is helyezze az aljzatra, hogy a tápellátással való érintkezőt megóvja a portól, kifröccsenő víztől stb.
- A víztartályt csak az erre a célra tervezett aljzattal használja.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a vízforraló aljzata alá egy csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

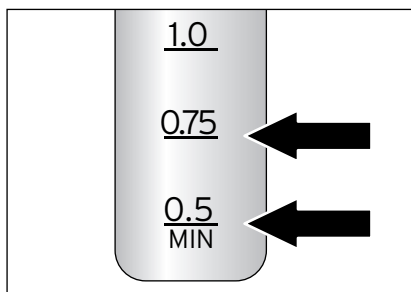
Termékrajz (tartozékok)



Üzembe helyezés

Vízforraló elhelyezése és előkészítése

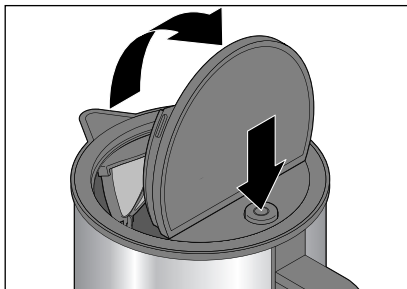
1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Tekerje le teljesen a hálózati vezetékét, és vezesse keresztül az aljzat nyílásán. Állítsa az aljzatot egy egyenes, csúszásmentes felületre.
3. Dugja be a hálózati csatlakozót egy csatlakozóaljzatba.



4. Az esetleges gyártási maradványok eltávolításához, töltsen meg vízzel a víztartályt a **0.5L** jelölésig, és töltsen fel háztartási ecettel vagy citromsavval a **0,75L** jelölésig.
5. Forralja fel az ecetes vagy citromsavas oldatot (lásd „Vízforralás”), majd öntse ki.
6. Töltsen fel a víztartályt tiszta vízzel, forralja fel és szintén öntse ki.
7. Még egyszer forraljon fel vizet, és öntse ki.

A vízforraló most használatra kész.

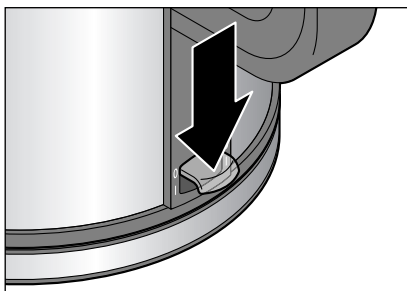
Vízforralás



1. A fedél felnyitásához nyomja meg a vízforraló tetején található gombot.
2. Töltsen bele a kívánt vízmennyiséget. A betöltött mennyiséget a vízszintjelzőről olvashatja le.
3. A víztartály lezárásához szorosan nyomja le a fedelet.

A fedélnek hallhatóan és érezhetően be kell kattannia, különben a készülék nem kapcsol ki automatikusan.

4. Helyezze a vízforralót az aljzatra.



5. A vízforraló bekapcsolásához nyomja le a be-/kikapcsoló gombot az **I** állásba. A kontroll-lámpa jelzi, hogy a készülék üzemel.

Amint forr a a víz, rövid idő múlva a készülék automatikusan kikapcsol és a kontroll-lámpa kialszik.

i Ha idő előtt be szeretné fejezni a forralási folyamatot, állítsa a be-/kikapcsoló gombot az **O** állásba, vagy vegye le a víztartályt az aljzatról. Ekkor a készülék automatikusan kikapcsol.

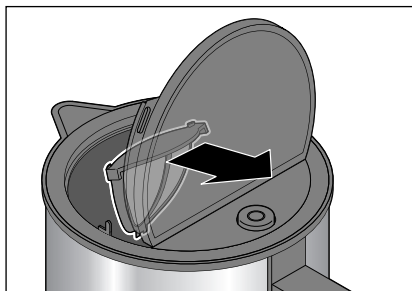
6. Várjon egy pillanatot, amíg a víz már nem lobog. Vegye le a víztartályt az aljzatról.

7. A fröccsenés elkerülése érdekében lassan öntse ki a vizet.

i Ha a víz felforrta a készülékben, akkor azt nem lehet azonnal újra bekapcsolni. Hagyja kb. 20 másodpercig lehűlni. Ezt követően újra bekapcsolhatja a vízforralót.

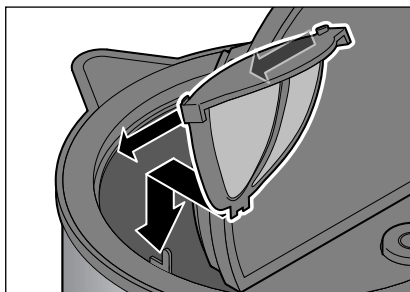
Tisztítás

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatról, és hagyja teljesen lehűlni a víztartályt.
2. Ürítse ki a vízforralót.
3. Egy száraz kendővel törölje le az aljzatot és a hálózati vezetékét.
4. A víztartályt kívülről egy nedves ruhával törölje le.



5. Befelé irányítva húzza ki a szűrőt.

6. A szűrőt mossa el meleg, folyó víz alatt.
7. Ezt követően tiszta vízzel öblítse ki a víztartályt.




8. Tolja vissza a szűrőt a víztartályban található sínekbe, majd balra és jobbra nyomja be a bepattanó fülekbe, amíg az érezhetően bepattan.

Vízkömentesítés

- A rendszeres vízkömentesítés energiát takarít meg, és megnöveli a vízforraló élettartamát is.
 - A víztartály vízkömentesítésének gyakorisága a betöltött csapvíz vízkőtartalmától (keménységétől) függ. Minél magasabb a vízkőtartalom, annál gyakrabban van szükség a víztartály vízkömentesítésére, különösen látható vízkőlerakódás esetén.
- ▷ A „Vízforraló elhelyezése és előkészítése” bekezdésben leírtak szerint járjon el.
Az ecetes vagy citromsavas oldatot azonban hagyja kb. 30 percig a víztartályban állni, mielőtt felforralja, majd kiönti.

Műszaki adatok

Modell: 388 488
Hálózati feszültség: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítmény: 2500 - 3000 watt
Betöltési mennyiség: 0,5 - 1,7 l
Érintésvédelmi osztály: I 

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Üzemzavar / Hibaelhárítás

- A készülék nem működik.
 - Be van dugva a hálózati csatlakozó a csatlakozóaljzatba?
 - Működnek más készülékek erről az aljzatról?
 - A víztartály nem áll megfelelően az aljzaton?
 - A készülék vízköves?
 - Esetleg kioldott a száraz üzemmód elleni védelem. Ekkor a következőképpen járjon el:
 - Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból, vegye le a víztartályt az aljzatról, és nyitott fedéllel hagyja legalább 15 percig lehűlni, mielőtt újra megtölti és bekapcsolja.
 - Ha a készülék még mindig nem működik, akkor forduljon egy szakszervizhez.
 - A forralási folyamat a megszokottnál tovább tart.
 - A készülék vízköves?
 - Le van zárva a fedél és megfelelően bepattant?
 - A készülék lobogó víz mellett sem kapcsol ki automatikusan.
 - Le van zárva a fedél és megfelelően bepattant?
-

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást.